

Bryssel den 18 februari 2025  
(OR. en)

---

Interinstitutionella ärenden:  
2024/0320(NLE)  
2024/0321(NLE)

---

6081/1/25  
REV 1 (sv)

ENFOPOL 45  
CRIMORG 27  
CT 15  
IXIM 26  
COLAC 18  
CORDROGUE 18  
JAI 169  
RELEX 206

#### I/A-PUNKTSNOT

---

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper II)/rådet
Komm. dok. nr:	17073/24 + ADD 1; 17074/24 + ADD 1
Ärende:	<p>Rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om samarbete med och genom Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Brasiliens federala polis</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Antagande</li></ul> <p>Rådets beslut om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om samarbete med och genom Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Brasiliens federala polis</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Principöverenskommelse</li><li>– Begäran om Europaparlamentets godkännande</li></ul>

---

1. Den 15 maj 2023 antog rådet ett beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar med Förbundsrepubliken Brasilien om ett avtal mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om utbyte av personuppgifter mellan Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och behöriga myndigheter i Brasilien med ansvar för bekämpning av grov brottslighet och terrorism (*2023 års beslut*) (dokument 8525/23).

2. På grundval av detta beslut förde kommissionen förhandlingar med de behöriga myndigheterna i Förbundsrepubliken Brasilien mellan juli 2023 och oktober 2024.
3. Den 24 oktober 2023 uppdaterade kommissionen arbetsgruppen för brottsbekämpning (polisfrågor) om läget i förhandlingarna mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien. Diskussionen inriktades på att utvidga förhandlingarnas omfattning till att omfatta utbyte av uppgifter som inte är personuppgifter (dokument 4305/23).
4. Förhandlingarna om avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om samarbete med och genom Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Brasiliens federala polis (*avtalet*) slutfördes med framgång och avtalstexten paraferades den 18 oktober 2024.
5. Den preliminärt överenskomna texten, som omfattade utbyte av personuppgifter och uppgifter som inte är personuppgifter, diskuterades vid mötet i arbetsgruppen för brottsbekämpning (polisfrågor) den 7 november 2024. Vid mötet frågade medlemsstaterna kommissionen om införandet i avtalet av utbyte av uppgifter som inte är personuppgifter. Även om inga ändringar av avtalet begärdes noterade det ungerska ordförandeskapet att kommissionen genom att i avtalet inkludera utbyte av uppgifter som inte är personuppgifter inte respekterade tillämpningsområdet för 2023 års beslut och uppmanade kommissionen att säkerställa att framtida förhandlingar förs i enlighet med artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) och inom ramen för rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar.
6. Den 18 december 2024 förelade kommissionen rådet
  - a) ett förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om samarbete med och genom Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Brasiliens federala polis (dokument 17073/24 + ADD 1) (*beslutet om undertecknande*), och

- b) ett förslag till rådets beslut om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om samarbete med och genom Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och Brasiliens federala polis (dokument 17074/24 + ADD 1) (*beslutet om ingående*).
7. Den 23 januari 2025 diskuterade arbetsgruppen för brottsbekämpning (polisfrågor) dessa förslag och den avtalstext som bifogades dem som en bilaga (ADD 1). Medlemsstaterna föreslog vid detta möte, och skriftligen, vissa ändringar av avtalet. Alla medlemsstater meddelade att de kunde godta, eller att de åtminstone inte motsatte sig, texterna efter den justering som skett under mötet (dvs tillägget av en EU-byrå i bilaga III till avtalet). När det gäller avtalets tillämpningsområde och införandet av utbyte av uppgifter som inte är personuppgifter upprepade det polska ordförandeskapet att kommissionen i framtiden bör hålla sig inom tillämpningsområdet för rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar.
8. Efter denna överenskommelse på teknisk nivå slutgranskade juristlingvisterna texterna. De reviderade texterna till besluten och avtalet återges i dokument 5618/25 (avtalet), dokument 5616/25 (beslutet om undertecknande) och dokument 5617/25 (beslutet om ingående) (tillsammans kallade *besluten*)<sup>1</sup>.
9. När beslutet om undertecknande av avtalet har antagits kommer det att offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* utan avtalet. När beslutet om ingående av avtalet har antagits kommer det att offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* tillsammans med avtalet.
10. Europaparlamentet kommer att informeras i enlighet med artikel 218.10 i EUF-fördraget, och beslutet om undertecknande kommer att översändas till Europaparlamentet.
11. Europaparlamentets godkännande är en förutsättning för antagandet av beslutet om ingående av avtalet, i enlighet med artikel 218.6 i EUF-fördraget.

---

<sup>1</sup> Irland är bundet av förordning (EU) 2016/794 och deltar därför i antagandet av dessa beslut. I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av dessa beslut, som inte är bindande för eller tillämpliga på Danmark.

12. Mot bakgrund av det ovanstående

uppmanas Coreper att

- bekräfta överenskommelsen om avtalstexten enligt dokument 5618/25,
- bekräfta överenskommelsen om utkastet till beslut om undertecknande av avtalet enligt dokument 5616/25,
- bekräfta överenskommelsen om utkastet till beslut om ingående av avtalet enligt dokument 5617/25,
- rekommendera att rådet begär att Europaparlamentet godkänner beslutet om ingående av avtalet enligt dokument 5617/25.

Coreper uppmanas därför att rekommendera rådet att

- som en A-punkt anta beslutet om undertecknande av avtalet enligt dokument 5618/25,
- besluta att beslutet om undertecknande av avtalet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*,
- nå en principöverenskommelse om utkastet till beslut om ingående av avtalet enligt dokument 5617/25, till vilket avtalet är bifogat,
- besluta att översända utkastet till beslutet om ingående av avtalet enligt dokument 5617/25 till Europaparlamentet för godkännande,
- nå en principöverenskommelse om att texten till beslutet om ingående av avtalet, tillsammans med avtalstexten, ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* efter Europaparlamentets godkännande.